



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ

Учебно-методическая документация

УТВЕРЖДАЮ
Директор колледжа


(подпись) Мозуль Л.Н.
«31» августа 2018 года (Ф.И.О.)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ) В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Специальность:
43.02.10 Туризм
(углубленная подготовка)

Квалификация выпускника: специалист по туризму

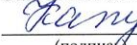
Согласовано:

Начальник учебного отдела по СПО


(подпись) М.В. Никифорова
(Ф.И.О.)

«31» августа 2018 г.

Заместитель директора по УМ и ВР


(подпись) А.П. Капустина
(Ф.И.О.)

«31» августа 2018 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее ФГОС) (приказ Министерства образования и науки РФ от «07» мая 2014 г. № 474) по специальности среднего профессионального образования (далее СПО) 43.02.10 «Туризм» в соответствии с учебным планом.

Организация разработчик: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого», Гуманитарно-экономический колледж.

Разработчик:  Л.Н. Хариненкова, преподаватель ГЭК

Рабочая программа принята на заседании предметной (цикловой) комиссией иностранных языков, протокол № 1 от «31» августа 2018 г.

Председатель предметной (цикловой) комиссии  Е.Р. Ковалева
(подпись) (Ф.И.О.)

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
1.1. Область применения рабочей программы	4
1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы	4
1.3. Цель и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины	4
1.4. Перечень формируемых компетенций	4
1.5. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины	5
 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	5
2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы.....	5
2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины.....	5
 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	12
3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению.....	12
3.2. Информационное обеспечение обучения.....	12
 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	13
 5. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ.....	15

1 ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (английский) в сфере профессиональной коммуникации

1.1 Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 43.02.10.Туризм.

1.2 Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы

Учебная дисциплина «Иностранный язык (английский) в сфере профессиональной коммуникации» является общепрофессиональной и входит в профессиональный цикл.

1.3 Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся **должен уметь:**

- вести беседу по широкому кругу вопросов страноведческой тематики;
 - вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;
 - составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование);
 - вести деловую переписку на иностранном языке;
 - составлять и оформлять рабочую документацию, характерную для сферы туризма, на иностранном языке;
 - составлять тексты рекламных объявлений на иностранном языке;
 - составлять текст и проводить экскурсию на иностранном языке;
 - выбирать общую стратегию перевода, делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык;
 - оформлять текст перевода;
 - профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации;
 - пользоваться современными компьютерными переводческими программами.
- В результате освоения учебной дисциплины обучающийся **должен знать:**
- лексический (2500-3200 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке;
 - исторические и социально-экономические особенности страны изучаемого языка;
 - иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации туристской услуги (продукта);
 - специфику переводческой деятельности.

1.4 Перечень формируемых компетенций

Специалист по туризму (углубленной подготовки) должен обладать общими компетенциями, включающими в себя способность:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Быть готовым к смене технологий в профессиональной деятельности.

Специалист по туризму (углубленной подготовки) должен обладать профессиональными компетенциями, соответствующими видам деятельности:

ПК 1.2. Информировать потребителя о туристских продуктах.

ПК 1.4. Рассчитывать стоимость турпакета в соответствии с заявкой потребителя.

ПК 2.2. Инструктировать туристов о правилах поведения на маршруте.

ПК 2.5. Контролировать качество обслуживания туристов принимающей стороной.

ПК 3.2. Формировать туристский продукт.

ПК 3.4. Взаимодействовать с турагентами по реализации и продвижению туристского продукта.

ПК 5.1. Разрабатывать экскурсионную программу.

ПК 5.2. Подготавливать информационные материалы по теме экскурсий.

ПК 5.3. Проводить экскурсию в соответствии с заявкой потребителя экскурсионной услуги.

ПК 5.4. Инструктировать туристов о правилах поведения во время экскурсии.

ПК 5.5. Взаимодействовать со сторонними организациями (музеями, объектами общественного питания, транспортными компаниями) по формированию и реализации экскурсионных программ.

1.5 Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:

Максимальная учебная нагрузка обучающегося – 194 часов,

в том числе:

- обязательная аудиторная учебная нагрузка – 126 часа,

- самостоятельная работа обучающегося - 68 часов.

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	194
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	126
в том числе:	
лекции	6
практические занятия	120
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	68
<i>Итоговая аттестация в форме экзамена в 6 семестре</i>	

2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины

ОП.02 Иностранный язык (английский) в сфере профессиональной коммуникации

Наименование тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объём в часах	Уровень освоения
1	2	3	4
Тема 1. Туризм как социально-экономическая система.	Содержание учебного материала -История туристической сферы; -Сравнение определений понятия «туризм» на английском и русском языках; -Классификации туризма.	2	2,3
	Практическое занятие № 1 -Путешествия как способ познания мира; -Знаменитые туристические центры; -Правила выбора тура для разных возрастных групп. Лексический материал по теме. -Виды туризма; -Tourist attractions.	8	
	Грамматический материал: -Вопросительные предложения. Questions forms; -Yes\No questions. How\Wh-questions.		
	Самостоятельная работа №1 -Чтение текста с извлечением полной информации: “Tourism: the biggest business in the world ”; -Составление монологического высказывания по теме «Путешествие-роскошь или стиль жизни человека?»; -Составление монологического высказывания с опорой на текст “Tourism today”; -Составление презентации по теме: “The best type of tourism in Russia”.	8	
Тема 2 Туристическая индустрия	Содержание учебного материала -Туристическая индустрия и ее структура.	1	2,3
	Практическое занятие № 2 -Определение понятий «Туристская индустрия», «туристский рынок» и «тур-продукт»; -Система предпринимательства в туризме;	8	

	-Профессии в туристической сфере; -Резюме/CV. Лексический материал: -Профессии в туристической сфере/Jobs in tourism; -Прилагательные описывающие черты и качества характера, необходимые для работы в сфере туризма. Грамматический материал: -Present Simple/Present Continuous. Особенности образования и употребления.		
	Самостоятельная работа №2 - Составление монологического высказывания с опорой на текст “Not always hospitable”; -Рассмотрение графика “Displaying statistical information”; -Выполнение письменного задания “What do you think?”; -“A statistical report”, на основе предложенной информации, составить график и диаграмму; -Написание резюме.	10	
Тема 3. Туристские агентства.	Содержание учебного материала -Турагенство и его роль в туризме.	1	2,3
	Практическое занятие № 3. -Работа туристского агентства; -Переговоры по телефону; -Запрос информации о туре по телефону; -Общение с клиентами в туристском агентстве; -Работа персонала с письмом-запросом клиента; -Представление информации о стране; -Информация о туристском маршруте. Лексический материал по теме: -Holiday types (Виды отдыха/отпусков); -Business travelling. Грамматический материал: -Структура: Have/ get something done.	8	
	Самостоятельная работа №3 -Чтение газетной статьи: “My Hols. The people of a country make the difference for JUDITH CHALMERS”;	6	

	-Составление монологического высказывания по теме занятия: «Работа в туристическом агентстве».		
Тема 4. Деятельность турагентов и туроператоров.	Содержание учебного материала -Функционирование туристского агентства. Виды туристского сервиса; -Структура туристского агентства.	1	
	Практическое занятие № 4 -Деятельность турагентов и туроператоров -Службы турагентов и туроператоров и их виды деятельности. -Работа с жалобами клиентов. Письмо - жалоба. -Техника переговоров. Лексический материал по теме: -Travel agents and tour operators. Грамматический материал: -Особенности образования и употребления степеней сравнения прилагательных.	10	
	Самостоятельная работа №4 -Чтение текста с извлечением полной информации: “Negotiation techniques”; -Составление монологического высказывания на основе статьи: “The art of successful negotiation”; -Письмо-жалоба.	6	
Тема 5. Управление отелем	Содержание учебного материала -Индустрия гостеприимства; -Основы взаимоотношений между персоналом и гостями отеля; -Основы взаимоотношений внутри коллектива современной гостиницы (отеля).	1	
	Практическое занятие № 5. -Правила общения гостей и обслуживающего персонала; -Работа управляющего отелем; -Проблемы и конфликты. Лексический материал по теме. Грамматический материал: -Особенности образования и употребления Present Perfect and Past Simple.	10	
	Самостоятельная работа №5 -Составление монологического высказывания по теме занятия: «Я- менеджер	6	

	отеля».		
Тема 6 Деятельность экскурсоводов и гидов.	Практическое занятие № 6 -Профессиональное мастерство экскурсовода -Внеречевые средства общения гида: жесты, позы, мимика. Лексический материал: -Guiding language/ Язык общения гида-экскурсовода; -Booking a guide; -Описание городов, достопримечательностей и людей Грамматический материал: -Артикли. Определенный, неопределенный, нулевой. Особенности употребления.	10	
	Самостоятельная работа №6 -Составление монологического высказывания, с использованием информации из текста: "How to be a good guide"	4	
Тема 7. Туристские дестинация - Новая Зеландия.	Практическое занятие № 7 -Понятие «туристская дестинация»; -Экотуризм. Преимущества и недостатки; -Экотуризм в Новой Зеландии; -Экстремальный или приключенческий вид туризма. Лексический материал по теме. Грамматический материал: -Выражение будущности в английском языке.	10	2,3
	Самостоятельная работа № 7 - Составление монологического высказывания по теме: «Экотуризм. Преимущества и недостатки. Новая Зеландия»; - Выполнение лексико-грамматических упражнений.	6	
Тема 8. Туристская дестинация - Дублин.	Практическое занятие № 8. -Ирландия. Географическое положение; -Работа информационных центров; -Путеводитель по Дублину. Рекомендации туристам; -Презентация. Дублин. Лексический материал по теме Грамматический материал: -Правила образования косвенных вопросов. Общие, специальные, специаль-	12	2,3

	ные, альтернативные и разделительные.		
	Самостоятельная работа № 8 -Презентация Дублина.	4	
Тема 9 Путешествие в Лондон.	Практическое занятие № 9. -Путеводитель по Лондону. Рекомендации туристам; -Знаменитые галереи и выставки; -Букингемский дворец; -Музей естествознания; -Презентация Лондона; -Английский язык- язык мирового общения. Лексический материал по теме. Грамматический материал: -Правила образования косвенной речи. Утвердительные и вопросительные предложения, просьбы и приказания.	12	2,3
	Самостоятельная работа № 9. -Презентация Лондона.	4	
Тема 10. Путешествие по старинным городам. Великий Новгород.	Практическое занятие № 10. -Рекомендации туристам. -Русские сувениры. Магазины. -Прогулка по Великому Новгороду. Особенности работы гида. -Православные монастыри. -Памятники мирового наследия Юнеско. -Презентация Великого Новгорода Лексический материал по теме. Грамматический материал: -Особенности образования и употребления пассивного залога.	12	2,3
	Самостоятельная работа № 10 -Презентация Великого Новгорода	4	

Тема 11. Путешествие в Австралию.	Практическое занятие № 11. -Географическое положение. -Сидней. Достопримечательности. -Железнодорожное сообщение в Сиднее. Лексический материал по теме. Грамматический материал: -Правила употребления модальных глаголов.	8	2,3
	Самостоятельная работа № 11 Сидней. Достопримечательности.	4	
Тема 12. Организация питания. Гастрономические туры.	Практическое занятие № 12 -Гастрономические туры; -Путешествие во Францию; -Достопримечательности Парижа; -Места питания в Париже. Особенности французской кухни; -Описание блюд. Рецепты; -Обедаем в ресторане; -Оформление заказа в ресторане, кафе; -Выбор ресторана. Рекомендации туристам. Лексический материал по теме. Грамматический материал: -Исчисляемые и неисчисляемые существительные.Countable, uncountable nouns/ Quantifiers.	12	2,3
	Самостоятельная работа № 12 -Достопримечательности Парижа.	6	
Всего		194	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. репродуктивный (выполнение деятельности по образцу);
3. продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета «Иностранного языка».

Оборудование учебного кабинета: доска, учебные столы для учащихся, стулья, рабочий стол учителя.

Средства обучения: учебники, словари двуязычные.

Технические средства обучения: компьютеры, мультимедийное оборудование (проектор, экран), аудиовизуальные :DVD, CD, аудиокассеты, видеокассеты.

Учебно-наглядные пособия: комплект демонстрационных таблиц по грамматике и фонетике, географические карты, пакет практических коммуникативных заданий и коммуникативных игр, газеты, инструктивные плакаты, справочные таблицы, раздаточные материалы (карточки и картинки учебные), тематические стенды, электронные брошюры.

3.2 Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

Купцова, А. К. Английский язык для менеджеров и логистов (B1-B2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / А. К. Купцова, Л. А. Козлова, Ю. П. Волынец ; под общей редакцией А. К. Купцовой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 355 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09213-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/427445>

Дополнительные источники:

Трибунская, С. А. Английский язык для изучающих туризм (B1-B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / С. А. Трибунская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 218 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12054-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/447363>

Воробьева, С. А. Деловой английский язык для гостиничного бизнеса (B1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / С. А. Воробьева, А. В. Киселева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 192 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09515-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/428049>

Программное обеспечение

Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
Microsoft Windows 7 Professional	Dreamspark (Imagine) № 370aef61-476a-4b9f-bd7c-84bb13374212	30.04.2015
Kaspersky Endpoint Security Standard	Лицензия № 1C1C-180910-103950-813-1463	10.09.2018
Microsoft Office 2013 Standard	Open License № 62018256	31.07.2016
Подписка Microsoft Office 365	свободно распространяемое для вузов	-
Adobe Acrobat	свободно распространяемое	-
Skype	свободно распространяемое	-

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Наименование ресурса	Договор	Срок договора
Профессиональные базы данных		
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор № 3756/53/ЕП (У) 18 от 11.01.2019	11.01.2019 - 10.01.2020
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	-
Информационные справочные системы		
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю) www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе	-

Список ресурсов Интернет:

1. [http:// www. travel.dk.com](http://www.travel.dk.com)
2. <http:// www. lonelyplanet.com>
3. <http:// www. thomascook.com>
4. <http:// www. timeout.com>
5. <http:// www. bcn.es/english/ihome/htm>
6. <http:// www. cruiseserver.net>
7. <http:// www. britishairways.com>
8. <http:// www. explorer-krakow.com>
9. <http:// www. skinet.com>
10. <http:// www. mexconnect.com>
11. <http:// www.english.language.ru>
12. <http:// www.study.ru>
13. <http:// www.language-study.com>
14. <http:// www.engl.1september.ru>
15. <http:// www.longman.ru>
16. <http:// www.bbcrussian.com>

Методические рекомендации, разработанные преподавателем:

1. Методические рекомендации по практическим занятиям
2. Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы

ТЫ

4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе Контроль и оценка проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Оценка качества освоения учебной программы включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится по темам рабочей программы дисциплины в форме устных и письменных опросов.

Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета в 4 семестре; итоговая аттестация проводится в форме экзамена в 6 семестре.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
уметь:	Формы контроля обучения:

-вести беседу по широкому кругу вопросов страноведческой тематики; -вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке; -составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование); -вести деловую переписку на иностранном языке; -составлять и оформлять рабочую документацию, характерную для сферы туризма, на иностранном языке; -составлять тексты рекламных объявлений на иностранном языке; -составлять текст и проводить экскурсию на иностранном языке; -выбирать общую стратегию перевода, делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык; -оформлять текст перевода. -профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации; -пользоваться современными компьютерными переводческими программами. знать: -лексический (2500-3200 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке; -исторические и социально-экономические особенности страны изучаемого языка; -иностраный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации туристской услуги (продукта); -специфику переводческой деятельности.	индивидуальный, групповой и фронтальный. Методы контроля: устный опрос, тестирование, диктанты, представление продукта, практические задания по работе с информацией, документами, литературой; Методы оценки результатов обучения: - накопительная система баллов, на основе которой выставляется итоговая оценка. - традиционная система оценок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая оценка;
--	--

5. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер изме- нения	Номер листа				Всего лис- тов в доку- менте	ФИО и подпись ответст- венного за внесение изме- нения	Дата внесе- ния измене- ния	Дата введения изменения
	измененного	замененного	нового	изъяттого				